

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Provincias y Ultramar un
año 6'00 Id.
Extranje 13'00 Id.

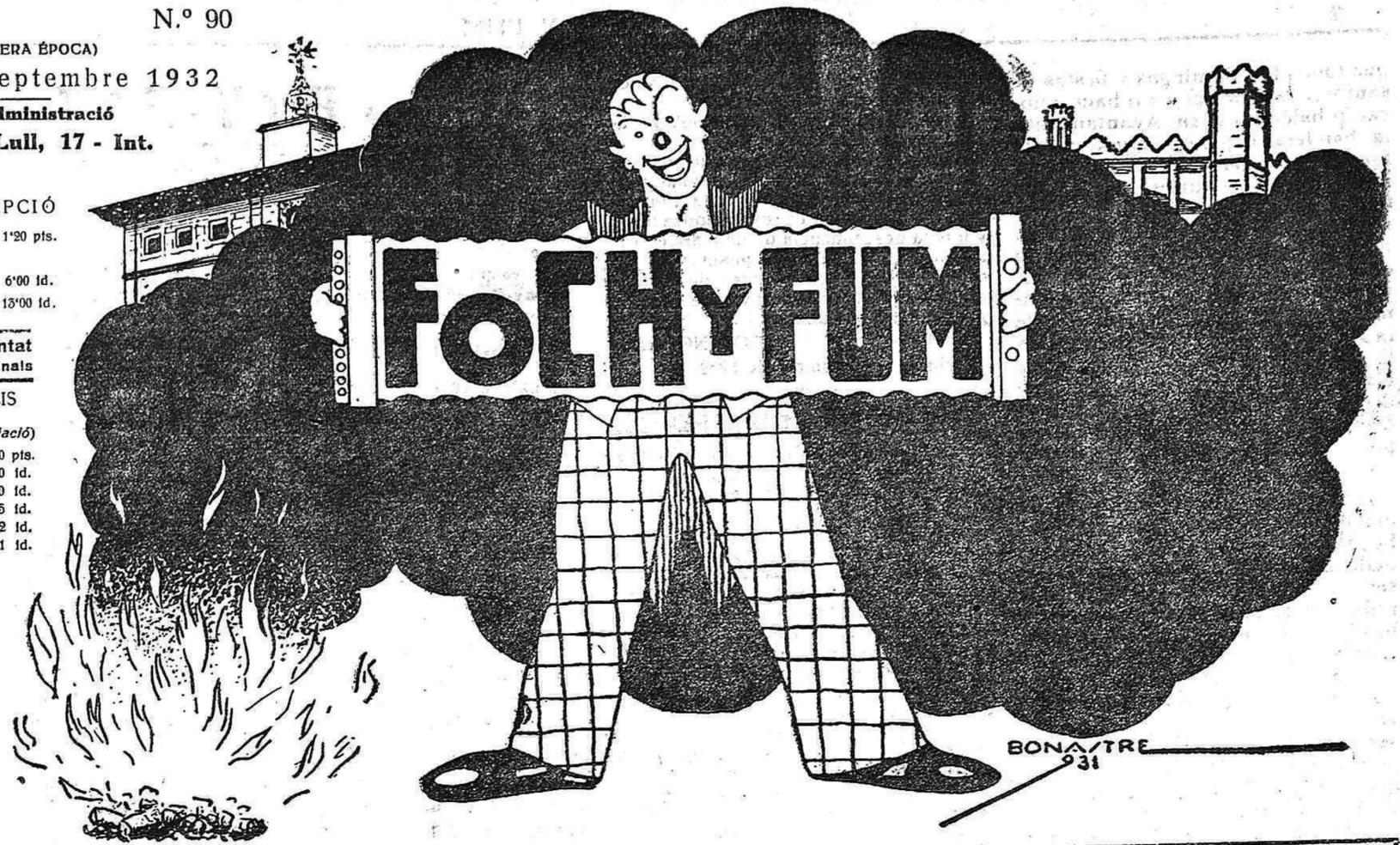
Se paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Pana entera 80 pts.
Id. mitja 50 Id.
Id. cuarta part 30 Id.
Id. octava part 15 Id.
Versos de 10 retxes 2 Id.
Id. Id. 5 Id. 1 Id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratas anuals

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

ES FUM.

Buida-Cervells:

PETRA

ENDEVINAYA

Rápít com jo ningú heyá
allá hont vuy vatj al moment
tant som bo com som dolent
y a mi ningú ma retrá,
ní hasta un llamp ma passará
cuant jo estiga correquent.

BUIDA-CERVELLS

RAOLA

Amb aquestes lletres, componde es nom
d'un poble de Mallorca ahont hey team un
Corresponsal d'es millós entre es mes pro-
pagandistes y bons pagadós.

(Solucions a n'es número qui ve.)

La Voz del Pueblo

En casi todas las provincias de España vemos que las autoridades están CAZANDO todos los días una serie de personajes importantes, como son: generales, jefes, oficiales, barones, condes, marqueses, duques y toda clase de gentuza monárquica podrida, de lo cual los que SOMOS FERVIENTES REPUBLICANOS DE NACIMIENTO, vemos con muy agrado esta clase de CACERIA nunca vista en España, parciéndonos estas cacerías un cuento de las mil y pico de noches.

Lo que encuentro muy raro es que en Mallorca siendo una isla que está infectada por todas partes del MICROBIO MONARQUITIS (microbio recientemente descubierto) la autoridad gubernativa de la provincia no haya encontrado algún foco de infección por parte alguna, con tantos que debe haber en toda Mallorca.

Yo no soy entendido en la materia de microbios, pero si me dejarn, creo encontraría en Palma a lo menos, muchos focos de infección del microbio descubierto, en Oficinas Públicas de todas clases, Sociedades Religiosas, Círculos tradicionalistas, Unión de Derechas, Tribunal de Menores, etc. etc. y etc. que es necesario y se hace preciso atacarlos por el procedimiento de EN-

TEMPORALS



—Jó som navegat molt. He atravesat s'Atlántich cent dotse vegadas y no me maretjat may.

—Jó tampoch, y no es que no n'hagui sufrides de sembollides!...

—De cap a América?

—No; fent es viatge a n'es Coll d'en Rebassa y torná, amb ses carreretas, «cuyo balanceo» és es mes terrible que existeix a n'es nostro planets.

CARCELAMIENTO. (Especifico entrado de moda en España y aplicado por los Doctores del actual Gobierno a la gente de alto copete).

Señores del Rotary Club de Mallorca. Desde este modesto semanario y como verdadero mallorquín, les felicito por el proyecto presentado al Alcalde de Palma, por tan benemérita entidad, de instalar en la Muralla de Mar un palomar que alegrarán aquellos parajes y servirán de distracción y recreo de los niños que acuden a tan alegre lugar, amén de inculcarles el amor a los animales.

Desde hace muchos años ya llevaba yo la idea de tan simpático proyecto y desde el advenimiento de la República la indiqué a unos señores Concejales que la encontraron muy simpática, prometiéndome que en la

primera ocasión se ocuparían de tan importante proyecto, y que si mal no recuerdo en una sesión del mes de Abril del actual se hizo la proposición en plena sesión del Ayuntamiento y se tomó el acuerdo de construir en dicho lugar el indicado palomar.

Yo no comprendo de ninguna manera, que cuando se toma un acuerdo en nuestro Ayuntamiento, no sea llevado a la práctica seguidamente y se tenga que esperar que o bien la prensa o el que sea lo tenga que hacer recordar publicamente.

De no haber salido a sufragar los gastos del indicado palomar el simpático Rotary Club, bien sabe Dios cuando se hubiese llevado a cabo el referido palomar por nuestro olvidado Ayuntamiento de Palma.

Yo he de decir al Rotary Club, que es a quien deberemos los verda-

deros amantes del embellecimiento de Palma que el palomar, lo instalen en lo alto de la Capitanía General y las palomas podrían situarse en la Plaza de la Seo, en la Muralla de Mar y en las Escalinatas de la Seo y a medida que fueran aumentando el número de palomas podrían llegar éstas hasta los jardines de la Glorieta.

Con mi modesta observación no voy a hacer obstrucción al Rotary Club, sino muy al contrario construyan el palomar a donde tengan acordado, que el proyecto sea de la forma que sea, lo verá de muy buen agrado todo Mallorca, menos nuestros ediles, que no se preocupan de nada.

No soy yo como estos Concejales, que cuando el Gobierno autorizó al Ayuntamiento de Palma siendo Alcalde don Lorenzo Bisbal construir el Mercado del Olivar, en la sesión en que se tenía que acordar tan importante asunto, nos salieron unos ediles proponiendo que en vez de un mercado se construyeran TRES y en la hora presente y gracias a estos amantes de Palma no tenemos NINGUNO, mas que una porquería de mercado impropio de una capital.

Adelante señores del Rotary Club de Mallorca, no desmayad en tan importante proyecto y ya que nuestro Ayuntamiento no se preocupa del embellecimiento de Palma, que muy pronto podamos ver otra mejora implantada por el rotarismo mallorquín.

Ciudadano Alcalde de la histórica Ciudad de Alcudia, antes monárquico y hoy republicano a la fuerza. Le comunico que ya ha pasado a la Historia el ser amo, dueño y señor, vulgo cacique de un pueblo o de una ciudad, hoy con la simpatiquísima República, ya se han terminado para siempre en España los CHULOS-CACIQUES y en los actuales tiempos, el que es AMO, DUENO Y SENOR es el PUEBLO SOBERANO y la autoridad es el criado de idem.

¡Con que, mucho cuidado, que de no hacer las cosas bien y con justicia, no tendremos más remedio que vernos obligados a hablar más claro y más fuerte.

Y con el fin de decir ya algo, paso a preguntar a ese ciudadano Alcalde lo siguiente: ¿Se puede saber por

que todos los domingos y fiestas de santos y santas coloca o hace colocar al balcón de su Ayuntamiento la bandera Española igual que si fuera fiesta nacional o también como si todavía estuviéramos en los tiempos del Borbón ladrón?

¿En el Ayuntamiento de Alcudia no hay algún concejal republicano de estos verdaderos que tenga el civismo de denunciar a este ciudadano Alcalde al señor Gobernador de la Provincia, para que le prohíba terminantemente colocar la bandera Nacional en los días que no sean declarados fiesta Nacional o fiestas declaradas por el Ayuntamiento del pueblo tal como marcan las Leyes?

Los que somos republicanos de muchos años, estamos de enhorabuena con el proyecto de Ley aprobado en las Cortes, para separar del servicio a los funcionarios civiles y militares que realizan o hayan realizado actos de hostilidad o menosprecio contra la República.

Con que, mucho cuidado empleados cavernarios, que desconocéis el Himno Nacional, que cobrais para servir la República y al Jugador de polo, cazador de perdices Don 13 que con la LEYECITA en vigor no tengáis que ir a trabajar a Bata haciendo las ocho horas de trabajo, como estamos haciendo los que os pagamos.

Tened mucho cuidado, callad y servid bien al público, que ya os conocemos demasiado y por poco que falteis os la cargareis, como un si señor.

Con muy buen agrado hemos visto por la gran prensa de Palma que ha sido nombrado Gobernador Civil de la Provincia de Avila nuestro concejal del flamante imponderable e inmensurable Ayuntamiento de Palma, el ciudadano Eduardo Gómez Ybañez, que antes pertenecía al partido Liberal, después del 14 de Abril al partido Republicano Federal y en la actualidad en el partido de Acción Republicana y mañana si entrara el Comunismo, sería muy fácil que también cambiara de parecer.

Le deseamos una buena estancia en su nuevo destino y un gran acierto en este difícil cargo.

Pisam.

Jabón "El Nido"
Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado.
Pídale en todas partes
Española Mallorca

ARPEGIOS

¿Es posible que los pomposos ediles que componen el magnífico Ayuntamiento de Palma no se avergüencen de que en plena «República de trabajadores» subsistan los ignominiosos arbitrios de carnes implantados en plena dictadura?... Es preciso tener una epidermis muy dura señores republicanes y social-mansos para no sonrojarse de tal claudicación. ¡El colmo del cinismo!

Y los esbirros que están empleados o enclufados en estos felatos ¿no pueden conducirse de un modo más decente al dirigirse a las personas que llevan espaldas y canastas? Creo que las personas no son cafres. Aunque algunos empleados de esos tristes y odiados felatos se conducen como tales.

Se impone que, la prensa proletaria emprenda una campaña contra la inmoralidad de esos arbitrios.

¿No os parece inverosímil amables lectores, que un Ayuntamiento como Palma que está controlado por las «izquierdas» tolere que las centenas de campanas estén repicando siempre y molestando a quien no crea en tales chabacanías de clericalia? ¿No sería hora que la «Autoridad» pusiese coto a la expansión campanil de los muy ilustres y nobilísimos cerdiguerviasnoburrios? ¡Un poco de compasión para los no creyentes! Que

gracias al caballero Diablo, son los que forman mayoría.

¿Qué? ¿Quién ha dicho miedo? Figúrate que media docena de generalotes reumáticos que no saben ni pueden ya montar a caballo, que no servían más que para cobrar la paga y, una cuarentena de jóvenes gomosos y miopes tristes y lógica descendencia de una aristocracia beata y sifilítica, se pasaron por el caletre—si es que lo tengan—de implantar un régimen dictatorial y autocrático... ¿Quién ha dicho miedo?...

A. DOMINGUEZ

Palma 13 Septiembre de 1932.

¡¡Vaya Socialismo!!

Como de costumbre nos deslizamos hacia la Cabaneta con el fin de presenciar la sesión de nuestro municipio y... ¡vaya sesión!

El concejal Palmer da cuenta que el cura del Pla de na Tesa le pidió permiso para celebrar en la Plaza una fiesta religiosa, permiso que no quiso conceder Palmer porque como explicó al Sr. cura se corrían los rumores que los jóvenes de dicho pueblo no querían de ninguna manera estar sometidos al baile de boleros y estaban dispuestos a alterar el orden.

El Teniente de Alcalde Don Juan Pirelló, socialista PURO fué el primero en contestar con un «que se haga» va respondiendo yo de mantener el orden. Ese Pirelló no es otro que el que fué expulsado de la Agrupación Socialista, por ser el único socialista que había, y nos convencemos una vez más que es así, porque en la doctrina del Socialismo Independiente, del Socialismo PURO habrá seguramente un artículo que diga:

En un pueblo donde el teniente de Alcalde sea socialista independiente, se ayudará moral y materialmente a los reptiles ponzoñosos de la cloaca clerical, mandando allí toda la guardia civil del puesto, para si hay una razonable protesta, puédate verter siempre inocente sangre bajo el peso de sus balas.

Aunque se acordó quedase sobre la mesa este asunto hasta tanto haber visto el programa de la fiesta, cuando hemos vuelto nos hemos hallado que el programa había quedado olvidado en casa del Alcalde y el cura tenía el permiso para la fiesta ¿que había pasado? no es nuestro el deber de averiguarlo, a los concejales socialistas y republicanos es a quien toca.

Solo nos queda recordar al Sr. Teniente de Alcalde Socialista purificado que los jóvenes del Pla de na Tesa, contra su voluntad vieron como el verretó se refa de la autoridad y partidos de izquierda, mientras Vd. Sr. Socialista hizo el más ridículo de los papeles.

El orden no se alteró en lo más mínimo como era la voluntad de... y los guardias civiles se fueron sin necesidad de dar culatazos, sin disparar sus carabinas.

IX Aniversari

Dimars va essé dia 13.

«Martes 13, la mala pata crece.»

«Mal que venga en Martes 13 tardará para que cese.»

Aquí que dimars passat, sa cumplí es IX Aniversari d'es cop fatal donat p'en Primo de Rivera, y es seus cómplices, que feren de chulos, de matóns y altres coses pitjós, avuy son gallinas bañades. Amb motiu cert personatge oportunament va escriure a n'es Dictadó. acabant sa carta amb alló de «los gallinas de Annual son los gallos en España»

Nou anys sa cumpliren dimars, que trianfaren ses luernes d'es sábre y de s'espuela. ¡Quina diferencia!

Aquelis que tant abusaren d'es seu imperi, es que no son morts están amagats, es que anaven a lloure están a s'ombra y es que han poguts encloure fan un viatge de recreo cap a Villa Cisneros.

Es axó un lenitiu per sa llaga que mos deixá uberta aquella piadosa y caritativa reina regent que nomía María Cristina quant enviá a morir a Ferrando Pío es gran caudillo de sa Libertad Manuel Villacampa l'any 1886.

S'Historia no s'atura, segueix es sen curs y molts que avuy qualquen, pot se dema heuran d'aná a peu.

Per axó tant es que montna com es que som montats, tenguém amb conte fe sempre ses coses be y aprofitém es bons consells que mos donen, entre ells es principal, quant necessitem un traje, acudint sempre a sa Sastreña Janer d'es carré Sindicat 35 que es s'única que trebaya be, aviat y económic.

Dimars sa cumpliren nou anys d'es fatal cop d'Estat.

Que heu puguém di axí quant en fassa 99.

Fabricant
Pascual Ivorra
ALCOY

Fumáu Pay-Pay, ¡que caray! no hen vulguéu ja altre may.

Es llibret d'es foradí
está vist que es lo milló
per lo saludable y fi,
axí es que tot fumadó
Pay-Pay ha de preferí.

Qui com noltros fumará
are y sempre es gran Pay-Pay
de veyesa morirá,
no estará costipat may
ni tampoch may tossirá.

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedró)

PLATON Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platón grat recort s'hen durá.

Qui el próva no es sol queixá
ja que es Platón es beguda
sobradament coneguda
que qui hen beu repetirá
ja que a viure molt ajuda.

En Pel-lo ha estat imitat,
mes ningú el pot igualá
ja que sempre ha demostrat
que es secret may li han trobat
de fe un refresch com ell fa.

Desde Inca

Sesión Municipal

Verdadero tormento es el que hoy, —9—9—32,—se nos ha impuesto: asistir a la Sesión Municipal, para confeccionar la obligada crónica semanal.

Calor..., mucho calor: va pasando el tiempo y, cuando se levanta la Sesión, tenemos en nuestro carnet los siguientes apuntes: Duró la Sesión dos horas y quince minutos, el Alcalde fumó nueve cigarrillos; oimos cerca de tres mil disparates y salimos aburridos, hastiados y con el firme propósito de esquivar, en adelante, las estúpidas discusiones de nuestros ediles.

Y, ahora, nuestro comentario:

Se hace necesario, preciso, indispensable, que se dé a las Sesiones Municipales un carácter algo más serio; que no se tome el pelo a los que tienen el heroísmo de asistir a ellas y que nuestros prohombres cuiden de que su labor sea algo mas provechosa en beneficio del Pueblo que los eligió.

En nuestro Ayuntamiento hay varias cosas, dignas de mención:

1.ª Un Secretario, que tartamudea y a quien no se oye, ni a dos pasos de distancia.

2.ª Un Alcalde, a quien, por lo elegante y peripuesto, compadecemos no pueda lucir su figura en las procesiones del Corpus y Jueves Santo.

3.ª Un concejal muy tozudo.

4.ª Varios concejales que dicen lo que saben.

5.ª Ninguno que sepa lo que dice.

6.ª Un Concejal de la minoría, que, cuando habla, parece que está rezando,

Y 7.ª Varias otras cosas, que, por no ser prolijos, nos abstenemos de enumerar.

Entendemos que todo ello dice muy poco, en favor de nuestro Ayuntamiento; todo ello hay que desferrarlo, pues apeseta, por su marcado sabor de idiotéz y de estulicia.

Es necesario cambiar de ruta; rectificar actuaciones; fijar la posición de cada cual y echar a la calle cuanto sea indeseable, que, desde luego, ello representará óptima labor de saneamiento.

De lo contrario, ¡Ciudadanos!

¡Sus... y a ellos!, garrotazo que te crió y ¡Viva la Justicia del Pueblo!

Miguel Beltrán.

Inca Septiembre 1932.

**

D'Alaró.

PER S'ORQUESTINA JAZZ LLEPA

La setmana pasada va fe es debut a n'es café «Ruido» de D. Juan de la... s'orquestina «Jazz Llepa» camposta d'es siguientes filarmónichs: En Toni «Marchendo» en Tomeu d'es... Antos, en Xesch d'es «Señal» y en Tomeu es «Lustrero» a varias tintas, y altres que sent molt (pero no puch plorá), no recordá, los cuals d'una manera asombrosa tocaren es flamant pas-dobbe, del «maestro»

Guiem de Cana Gara en lletra d'es difunt poeta D. Juan Perdiu-de-oro, titulat «que tris tres tras» y seguidament sa gran pesa «Llepaduras» creació d'es «Lustreros» y que es numerós públich va aplaudí en delit y tant va essé es bon efecta que cansa aquesta agrupació musical exótico-murena, que segóns diuen están contratats a n'es «Moulin Rouge» de sa Ciutat de Cataluña y entre ses molts y delicadas pesas que pensen ejecutá sa destacan ses siguientes: «Ets esclots d'en Tomeu»; «San Juan Palós»; «S'Endiot de fusta» y «Na Dolores tenía un novio», per lo tant es de suposá que s'exit será redó.

De salud y bon humó
feis enveja a n'es demés
cuant sortiguen de Alaró
per res, dexeu es papés.

Corresponsal

NOTA: Per contratas e informés: Llorens Maríné.

De Calviá.

Calviá Villa de bellas heu dich per ses bergantellas que demostren essé famelles amigas d'un capellá.

No vos na retreuréim moltes pero es cert que en coneixém p'es cap prim comensarém a pegá y arruxá moscas y en vení ses dues fscas no niá y en trobarém.

Niá una de primeta no es molt guapa ni molt lletje presta servici a un metja hey soppa, hey berena, hey dina y a C'as Capallá pentina y hey fa cualca cosa neta.

Es una jove molt pronta en sos servicis de avuy peseta que ja te fuy no men dons que no hey importa segóns diuen es molt forta apesá que tengui un cruy.

No m'agrada es marmulá pero mi heu obligat un altre en so vel posat es mateix temple ha agafat d'aná a veure es capallá y a dins s'amagatay d'es cá totdós bifen de granat.

D'aquesta que vos parl are en deveu sébre details anant p'es carrés y balls du sa falda ben planxada d'un costat arregusada que li veuen es devalls per caminá no te calls y va pleua de pomada sa care ben empolvada y caló per dos ventays.

Es capallá que tenim es un tipo ben format y es ben apreciat per ellas vos advertim pero un quintá de saim llevarley no es jens notat es sa pura veritat no m'agrada eixirjá pero a ses galdas te un pá que bastan per un grapat.

Femelles anau alerta ses que anau a confesá que tenim un capellá que a totas vos durá a perda sempre te sa lliou uberta fa es caracta de atrevit si es en voltros divertit tant de día com d'anit no deixa may sa llieterna y cuant es blé s'engalaverna es com un mach de rostít.

Ja he acabat es sermó de tots ma despediré si en res meu de menesté es meu nom vos donaré som en

Rispa Galindó.

Es Garrigó CHALETES Y SOLARES

Económicos, espléndida situación, vistas al mar, próximos tranvía, se venden.

Informes: en Son Rapiña, Sociedad Mallorca.

Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enrejolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitats de pago :- Preus rahanables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma
Carré Norante Tres N.º 3-1.º
(Cantonada Anselmo Clavé)
Palma de Mallorca

ESTUCADORES

Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayol, 21-1.º :- Teléfono, 51138 :- BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

ENRIQUE GARCÍA
LA LIBERTAD

CA'N BLAU

(antes Soledad)

Artá

A UNA SEÑORITA

Antonia mujer hermosa eras en primer lugar caritativa, amorosa con tus mejillas de rosa y tu simpático hablar. Símbolo de Virgen bendita que bonita siempre estas eres mansa palomita y mi corazón palpita cuando contempla tu faz. Como humilde serafín eres hermosa en acceso y en tus labios de carmín me dejaría morir por dar en ellos un beso. Como el sol que apagadas nos hace ver las estrellas Antonia con tus miradas también dejas deslumbradas las que se cruzan con ellas. Tu amor que forma lazos me quieren afear a mí voy estirando mis brazos y el corazón a pedazos lo daría yo por tí.

Francisco Femenias.

Musicales

El pasado jueves día 15, tuvimos el gusto de asistir al debut de la orquestina «The Royal Jazz», en el local del Café Born. La integran seis muchachos, jóvenes todos ellos,—ninguno tiene más de 16 años—. Su actuación era esperada con expectación y cariño y en verdad que nadie salió defraudado, por cuanto al final de cada pieza eran más cerrados más entusiastas y cariñosos los aplausos que recibían. Sin temor a la exageración se puede decir que cada uno es un maestro en su especialidad, desde el pianista, nervio y espíritu musical hasta el jazz todos brillaron con luz propia. En los días que siguieron 6 hasta el domingo próximo pasado—desfiló mucho público por el confortable local del Café Born. Sin duda habrán recibido multitud de felicitaciones y nosotros queremos que reciban la nuestra cordial y en verdad entusiasta.

De Lluchmajó a S'Arenal

D'ensá que s'ha aprovat es divorci, son moltes ses famelles que no miren prim procurant enganxarsé ja que si después no les agrada es brou sa lley les ampara, diferent de abans, que era una y olí.

Venim amb so tren de Lluchmajó y mos puja una alegre lluchmajorera que tantas cosas grosses y raras mos feya, que prest mos fe creixe s'entusiasme—cosa que duim amagada— y s'alegría abunda dins es vagó fins que arriba a S'Arenal.

Heyá qui diu que a dita alegre famella li afluixa un pern, pero noltros que som mecánichs y sabém un rato llarg d'axó d'arreglá roscas—per enroscá som uns chefos—y ningú mos guaña per estreñe una famella, com tampoch som cafetos amb so enmendrina forats, si necesita

una reparació, pot passá p'es nostro tallé que el tenim a sa Fonda Fik Endins d'es carré d'es Mabre n.º 69.

Nina, si sents alegría alegre et pots demostrá y alerta a tení avería que tota alegría un día pena y tristó es pot torná.

Es dos compañeros de viaje.

De Capdepera

En este semanario número 88 he leído que dices que no tengo vergüenza yo te digo y te repito que el sinvergüenza eres tu que no sabes lo que dices, ya sabes que yo nunca he insultado a estas dos jóvenes que tu pretendes defender, ya sabes que en el escrito que yo publique les dije la razón.

Eso de Princesa de Borgoña lo podías suprimir igual que Antonio y Juan Terrasa, todo esto son nombres falsificados, creo que de mi parte te puedes firmar tu nombre y apellidos, que si vuelves a contestar yo te lo firmaré, y por cierto os lo diré a vosotros jóvenes de Capdepera, de Son Servera y Calarretjada, todos lo conoceis, muchas veces lo habeis visto a este (cerdo) bailar el tango.

También tengo que averiguarle donde están tus puños, que a mí poco comprender, no has tenido, ni tienes ni tendras, mira si miedo me das, que vuelvo a insultarte, ¿enterados eh?

Juan Bauzá.

Correo Palma-Alaró

Distinguido y desconocido señor:

Verdaderamente sorprendido, me enteré por las indicaciones de un buen amigo precisamente de ese pueblo, que Vd. a quien no conozco personalmente pero que de sobra he podido apreciar su personalidad por su acción, había enviado un suelto a esta revista, vertiendo frases en contra de la Orquestina MAH-JONG, y por su actuación en la verbena de Alaró.

Se le podrían disculpar sus tonterías si fueran obra de interés en destacar su personalidad en Alaró, que seguramente debe ser muy opaca, más si por su intención sobrepasa este deseo y lo que Vd. busca es el descrédito de nuestra agrupación, en justa defensa me apresuro a rebatir los conceptos que Vd. en aquel artículo vierte.

Aún que desde luego no está Vd. desahogado en indicar que los de la orquestina vinieron sin los papeles, he de hacerle observar que en vez de desacreditar lo que se consigue es elevar la categoría de los profesores y enaltecer su mabajo; además que no era necesario molestar en resaltar este incidente ya que el público se dió perfecta cuenta de ello y los mismos músicos no se tomaron la molestia de evitar se fijaran en el descuido.

El que el baile empezara a las diez, tampoco debe Vd. culparles a ellos, pues fué descuido seguramente de la Comisión que sabiendo que la orquestina actuaba en los Baños de S'aigo Dolça en Palma, hasta las ocho y media no le era

posible y así se advirtió, llegar más pronto de la hora en que se llegó. Bastante se hizo en salir de Palma seguidamente después de acabar aquel trabajo de la tarde, con la consiguiente molestia de cenar durante el viaje a Alaró.

¿Que a Vd. no le importa esto? ¿Que el público paga y exige? ¿Que la orquestina cobraba un buen sueldo? Todo ello es muy cierto, pero tenga en cuenta que, la orquestina MAH-JONG, se negó repetidas veces al solicitar su colaboración para una verbena, no por desprecio sino por el excesivo trabajo que tenía en Palma.

Que en atención a algunas personas de esa localidad a quienes se aprecia, y por la simpatía que sentíamos hacia el público alaronés, transigimos en venir, siempre teniendo en cuenta la hora en que podríamos empezar que sería alrededor de las nueve y media a diez.

Que por culpa precisamente de lo justísimo del tiempo y en el natural apresuramiento al subir al coche, y no por tomadura de pelo como Vd. supone, se dejó olvidado el repertorio.

Que aún que se hubiera llevado no se habría tocado mejor de lo que se hizo, que si a Vd. no le gustó, no fué porque los profesores no pusieran de su parte toda su voluntad por conseguirlo como creo que lo consiguieron con el resto de los concurrentes a la verbena.

Y finalmente que, la orquestina MAH-JONG, está muy por encima de las envidias y chismes de una personalidad como Vd. que necesita del anónimo para atacar impunemente a quienes no se preocupan de Vd.

No nos interesa desde luego el concepto que le pudo merecer la orquestina MAH-JONG, y si no fuera por el pueblo de Alaró del que guardamos el grato recuerdo de su excesiva simpatía a nuestra actuación y al que damos desde el mismo semanario que esgrimió Vd. para insultarnos, las más expresivas gracias por su cordial benevolencia, no hubiera ni siquiera intentado perder el tiempo en contestar a Vd. ya que el desprecio es el único premio que merece quien como Vd. carece de las mas elementales reglas de la educación.

JAIME FLEIXA
(Jaz)

Palma 12 de Septiembre de 1932.

Poetas proletarios

Un joven, trabajador, trabajaba de pintor pobre y proletario vivía de su trabajo como todo productor. El alma de un pensador vive pensando mejor cuando la vida es encanto y alegría al corazón. Más era la primavera que se vive de ilusión, la llegada de una nena sencilla y retrechera abatio una pasión y mi juventud enferma; Ante beldad efímera le di declaración aceptó amor ella, ella fué mi ambición fué locura o quimera no me cansé de quererla con la más buena intención. Más sin que yo comprendiera una carta de su letra en señal de separación porque otra vez me escribiera la escribí un poema le rogaba no se fuera le pedía por favor.

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Sempre estibat heu veuréu y axó es fácil d'explicá. Es que lo que es heu allá a cap altre Café es heu.

Económich, superió, tot es licor de primera y amb so vermat supera a lo bo y a lo milló.

DESXONDIUVÓS Y ACUDIU

a s'acreditada y amb rahó alabada

Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu conseguí per poca cantidad, es máxim de calidad amb sebatés, sebatiles y esperdeñes sóla de goma. Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En Jordi Porcel serveix y elogis grans sa mareix.

solo deseaba verla era tan grande mi pena la esperaba en mi tristeza profunda de mi dolor. Pensaba mi imaginación no veía la razón sobre una solución que resultado me diera pensando que siendo buena compañera de mi amor, y entre mi ofuscación esperaba contestación con la esperanza ya muerta; Hable con una compañera suya de la infancia me rogó con tolerancia que lo tomara a paciencia, que ella en una charla que tuvieron en su casa, siendo la heredera a tí te abandonará y tomará otra idea, que siendo ella maestra a tí te despreciará por ser de la clase obrera. En el suelo de la tierra que vive la humanidad el pájaro alegre vuela se va por la esfera busca su felicidad, vive con su cautela es su vida tan rastrera y se toma la libertad reina la fraternidad dentro de su clase entera. Pues solo la humanidad reconoce la moneda le dan un valor que impera con toda finalidad, ella es la fatalidad destruye la verdad da poder, y da nobleza nunca la razón impera la democracia es deshecha triunfa la falsedad en monetaria realidad. La moneda es vida, amor, gloria, dicha, locura pues de la ventura tirano de la desventura verdugo de la opresión ella se llama valor ella se llama fortuna muere la razón, más pura de un pobre trabajador, que pensar de la ilusión la mantengo, con la pluma.

Juan Viáns.

De Sancelles

Sancelles, no desitjám molestá ningú ni aconsejá tampoch es que no pensin com noltros, pero si volém dí lo que hey trobám porque sa cosa pasa de mida, y no fos cosa que aquest subjecta (p'es qui va dirijit aquest petit escrit) pugui pensarsé que noltros no tenim sentit comú o que també petim de béneis com éll.

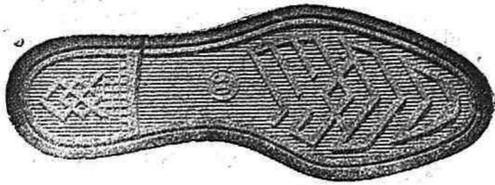
Dich axó, porque he sabut que s'altre día sa de pagés aquest subjecta que es conegut a dins es poble Sancellé p'es (Metge Alou) encara que hagui cursat sa carrera picant amb un may demunt una encruya o posant ferraduras (que axó no es tare) sa pasetjava en certa ocasió amb sa seua costella pot ésé p'es camí d'es cementeri (d'es Rectó, segóns niá que diuen) y de moment ja el mos tenim plantat y es mateix temps horrorisat a dévant es portal d'es mateix y pegantsé tochs p'es cap, cops pe sa panxa, estiradas de cabéis, cosses per ses ancas y mosegadas p'es ciotell (no confonguéu, tot axó a éll mateix no a s'arlota) y cridant com un desesperat deye entre moltes altres cosas: «¡Qui ha posat aquest lietero de Cementeri Municipal,

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrina d'altres no en volen gastá, es callis s'hi han lograt curá, perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades, com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bona barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medina.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompreu.

qui ha tengut aquest atreviment, tench benbé jó co...ratja per du tot s'Ajuntament a la barra y si mi empeñy los o feré llevá en sa llengo, sigú es que sigú que heu hagui fet, y axí un'altre pich sebrán cumpli amb sa seua obligació, y sa seua atlotá que estava enterada que mes avall hey havia un segón portal en sa mateixa inscripció axí com va poré va torná arrera per pó que no quedás entre mans en so segón atach, ja que gracls a Deu n'havía sortit bé a n'es primé.

En segón lloch ta volém fe recordá personalidad visible que no mos pasá desapersabut es teu fe festa es día 14 de Abril va consistí en so aná a missa prova de que ses teuas xifladuras son grosas, perque es republicans Sancelles en tengueren bambé prou en so anímá sa festa dat a s'oposició que hey havia perque no sortís lluhit cap número d'es molts que celebrarem y per mala o bona sort, fot mos va aná com una rifa, lo que no sabém Toni si sa missa que vares of aquest día l'oferies per sa teua ánima o amb bé d'es republicans.

També recordám estufat aquellas frases que digueres cridant fort un diumenje sortint de miss de las 8 que es Rectó havia predicat amb aquelle care penosa com sap fé y sa veu tan trista diguent que ses fuyetas escampadas per tot es poble en contra seua eren absurdas, ¿ta recordas Toni? A jó encara ma fan mal ses oreyes de cuant pronunciaves aquellas paraulas diguent: «Molt bé heu fa es Rectó, jó li volia fé mambelletes.» ¡ay Toni Alou, Toni Alou! ¡Quín secretari te sa Sociedad Obrera de Sancelles! Pero segóns estich entés es mateixos socios ja s'han donat conta de ses maniobras que fas juntament en so president Toni Estela per du a votá cuant sigú s'hora a tots es socios en so partit de dretas cavernícolas, o sia en so partit d'es Rectó.

En cuant a n'es president sabém que fa alardes de essé republicá federal, y li has de dí secretari (si no t'es molestia) que heyá una Sociedad Republicana Federal constituída a n'aquest poble y está en contacta en totas ses demés d'es seu distrit y acata ets acords que prenen ses mateixas y voltros no heu intentat may posarvos de comú acord en sa mencionada y en canví estám enterats que no sabeu cap d'es dos per hont heu de prende, és es dí no sabeu si afillarvos a n'es partit Socialista, Federal, Comunista, Sindicalista o Tradicionalista. ¿Amb aquin ferleu mes bon papé? Es feis vos califican en so derré.

En lo que fa referenci a n'es fet d'es Cementeri deduí Toni que no estás bé d'es cap, y no estám contents Toni perque tots es qui d'aquest mal pateixen son de competí.

En lo altre o sigú en so aná a missa es día 14 de Abril tampoch mos sap greu perque regoneixém que un secretari socialista ha de procurá de tant en cuant guaná indulgenci ja que sa vida es curta y llevonses, ¡oh llevonses! No hey valdrán jamechs ni escuses, Sí Toni, pense es día d'es judici final cuant tocarán ses cornetas y resucitarán tots es mots y llevonses heuran d'essé porgadas ses conciencias amb aquella porgadora que mos dugné per aquí aquell famos y célebre predicadó d'Artá o sigú el gran apóstol «Casellas» crech que heurá d'essé a forsa d'havé anat a moltes misas y have tirades moltes peses a dins sa besina per poré pasá per

aquell tan estret garbell, y axó retjira Toni, creumé... bé jó supós que es teu amich president ja t'heuré dit cualca cosa referent a n'axó, perque record que fa un parey d'añys que brevetjava de anticlerical y no se si va essé per trobá dona o per devoció la cuestión que comensá aná a tots es diumenjes a l'ofici y tots es demés días a missa primera ¡vaja un anticlerical! si arriba essé bon católlch ja el veuríem avuy a n'en Toni en so cap pelat y un vestit de frare d'aquells que duen un cordó gros penjat fins a n'es peus, constí que no mos sabría greu es veurerley ja que regoneixém que faria es seu papé.

Es necessari afiliats a sa Sociedad Obrera de Sancelles vos cuideu d'aquests directíus Secretari y President: Toni Ramis y Toni Campaner de sa seua actitud y si hey importa escriuvi a s'Entidad Provincial (ahont han anats cualca pich a consejarsé) diguentlós lo que pasa amb aquests dos subjectas els quals no saben lo que sa fan ni lo que sa pescan y que enlloch de fé obra republicana la fan de beatúm fanátich.

Adiós y fins un altre día.

Antoni fa mala oló y també mal a la vista ere president socialista que es contra sa religió l'añy pasat no feren procesó que no dugueses cordó bandera grosa o petita.

Secretari y president segóns diuen socialista vos feréu perdre de vista homos de tan gran talent duguent tal comportament vos faréu un monument amb un lleterero diguent: ¡homos aquí sa llempial!

Un Socialista.

De Santa María.

Va p'es pinxo de sa Vileta

Pinxet de sa Vileta are ma vuy despedí y també retirémé mes no ta vuy molestá emperó te de fe posá ses seyas a demunt es peus.

N'Aulari va molt pintada du pinturas de tot coló y també dú cualca empolvada que pareix un mel cotó.

En Juan du exposada una creueta p'es coll y necesita una escatada com sa que sa fa a un moll.

Are vatj a remetre per tú Aulari y compañía de tots ma vuy despedí pero sempre pensa en mí per jó ets sa mes garrida si pogués ta posaría a demunt una trona perque ets sa dona mes bona que a n'el món heyá per jó.

Sogra ma vuy despedí de vos y sa vostra jent no teniu conexament ni tampoch vos na vendrá perque de mí vareu xerrá que era un poch petit y are ma te un ropit que apenas si pot cantá n'Aulari a n'axó heu sabrá perque hey te aprop sa boca y es bech li va doná amb axó mi vatj ficá un diumenje pasetjant jó estava a dins es cotxo y les vatj retratá y heu dich per acabá es parlá d'aquesta jent, no tenen educació heu díu aquell servidó que t'í Aulari has conversat amb éll.

Sogreta ma vuy despedí de vos y sa vostra fía, y den Juan y sa cadira y d'es moxet y sa criada y es canari y es ropit y n'Antonía a dins es lliit hey fa es llixiu y sa bugada.

Un qui ha acabat sa tanda.

Va per una pubila de devés sa sini Joveneta to vuy dí en so modo de parlá pero sobre es festetjá un poch te vuy devertí.

Margalida ta vuy dí en so meu coneixament que lo que fas no heu tens present y jó no hey puch consentí.

Tú molt be heu saps Margalida que lo que fas no está bé que en so fuy d'es taverné crech que no hey tens res que fé perque tú heu saps molt bé que sa sogre no ta vol.

Tú molt be heu saps Gaspareta que lo que fas no está bé de sercá en Sión p'es carré sa jent de tú n'está plena.

Tú ets un mal insturment tothóm heu díu Margalida t'heuras de llogá per dida si no cobras coneixament.

Sión ta vuy avisa que lo que fas no está bé festetjá sa fía d'es fusté que tothóm barras li fá.

Sión jó no se com no estás en sa cara que ta cau en so fet que ta va pasá ta mare a sercarté va aná y sa sort va essé que no ti va trobá perque tú ja ta pots pensá que grossa hagués estada sa tupada.

Are vos don sa despedida per are ja acabaré na Gaspareta y es taverné tenen molt poca manía.

En Tomasín y en Charlot.

COUPLET DE MODA

Música de: «España, España»

Jo que ma pensava es derré día enguañy a n'es poble en so ballá que seria una gran festa de moda pero sempre mos han de desbaratá.

Es festejos enguañy eren moderns y no heu saberen bé organisá y un de molta polisonada tots ets altres mos va desbaratá.

(Estríbillo)

Cantau, cantau
Santa María
sa dolentía
mos demostran.

Cantau, cantau
Santa María
mirau sa fía
d'es Concejal.

Mirau tot Santa María si som moderns en so ballá haviam de ballá amb una orquestina y es programa no sa va aprová.

Per axó are sa jent exclama que pasió no va mencá y aprovaren es programa mes dolent que sa presentá.

(Estríbillo)

Axó es s'organisma d'es poble de ses festas sempre han de abusá y enguañy cuant ballavan dins sa plassa les varen aná a desferrá.

Entrant es jovent a dins sa plassa totduna sa va posá a ballá y a tots les desferraven per sa fía d'es Concejal sortí a ballá.

(Estríbillo)

El Andaluz.

Santamarías un bon día are vos vuy saludá no troban que fa vergaña aquest modo de obrá de críticá ses personas que tenen es cap ben clá.

Som suscriptó d'es FOCH Y FUM y ma agradava colaborá cuant hey havia moralidad no com are que está enlatat de mentides y desbarats y no vos poréu aturá.

Xerrau molt y malameat sense mtrá lo que feis tampoch sabéu lo que deis criticant molt es jovent.

Per escriure a un setmanari sa necesita tení a dins es cap un bon armari y sebre un poch de lletjí.

Voltros no sabéu escriura domés sabéu insultá y creis que enlloch de fe riure de vegadas feis plorá.

El Andaluz.

De Marratxí petit.

Un avis a n'ets Empresaris de sa festa perque un altre vegada quedeu milló en sos socios donantlós es contes mes clás que axí com heu fereu, perque en tenieu obligació ja que sa festa se fe a base de suscripció, és es dí que es qui sa desenbutxacava d'un Apoleón tendria dret a un diná que sa faria de sa gananci y es que no tenguesin talent el s'abonarían es sobrant, pero desgraciadament no va essé axí, apesá de que sa va fe diná, milló dit un trampó lo que sobrá va essé molta gana y siuo que heu díguí aquell jove que tres setmanas antes havia regalat una endiota p'es diná y ni siquiera ve ses plomas, tanta sort que en Rafel regalá un gall y uns cuants conis que regalaren a Son Verí y vos dich que per vintidos sa fam va essé segura.

Are aquell jova que va regalá s'endiota demana a n'en Paieset si la venuda o si la festa sauatja perque s'extraña que sense mes ni menos hagui desaparecudá, o es dins sa mateixa casa que hey comparagué sa botella que tampoch surt, y que si no la treus aquest jove está ben segú que la iens enxacara per C'as Ferreret, vaja mirau si un'altre vegada quedau un poch milló que en Cantó digué que no vol que li torneu prende es pel.

En Gutem prengué medidias de tot lo que va sobrá y a n'es llibre va apuntá trenta nou en vatj gastá en so rompre es para brisas.

Un qui vol cobrá.

De Sant Juan per Lloret de V. A.

Suscriptós Lloritans, colaboradós d'es FOCH Y FUM fa molt de temps que lletjesch a n'aquest setmanari algúns escrits que atacan molt es Rectó o sigú en Mariano Gros y sa seua criada sa Sabatera, y jó trop a un homo d'aquests no l han de críticá, pero aximateix s'han de dí ses males pasadas que éll fá y lo malament que predica d'es Republicans, d'es bail de Salón y molts altres cosas que no li interesan ni poch ni molt. Lo que m'agraderia sebre es aquests curanderos que es Rectó s sia en Mariano Gros trabaya perque vajin a n'aquest pobla ¿Si son per curá sa Sabatera que no estigui bona? ¿Que ja tengui es barram espeñat? ¿Que no sigú nirviosa? ¿Per ferlé aná mes coua drete etc. etc. o si son per fe competens a n'es titulá perque segóns ma digueren es axí.

Jo vos aconsej vehinats d'aquest poble, que vos mediqueu en so metje que teniu fa set o vuit añys que ja el coneixen y dexau aná en Mariano Gros, y es curanderos que li adobin sa Sabatera si te res espeñat. En Mariano es un traidó.

Aquesta jent endoladeta solen tení molts manías pero ses seues entrañas son com ses d'una jenetá.

Vos dich estimats jermans que aquesta clase de cavernícolas son molt mals de sofrir per totas parts, pues a dins es poble de San Juan niá un qu'es s'economio o sia es musol que a sa revet-la de sa festa junt amb en Gutierrez sa seua sehora, sa sabatera y en Mariano Gros y altres personatjes poch mes poch menos de sa mateixa calaña. Allá estaren tota sa vetlada mirant aquellas polletas tan presumides, vestidas de blanch y es cabeis a lo garsón, que xifladas d'aquells cors revoltaren tota sa vetlada perque les insultasin y élls tan aubercochs per empagahits de sa jent que los mirava no les varen escometre.

Sa Musola y és Musol en Gutierrez y sa Sabatera y en Mariano a derrera que estava fent es betsol. Vos diré clá y llempant que en Gutierrez de sa Musola es aquell mestre d'escola que en caminá preten tant.

El Mochuelo de las Torres.

Obres d'ES MASCLE ROS
Sa venen a n'es Kioscos de Palma.